



pour l'audiovisuel et les nouvelles technologies de l'image et du son

Reunion del Comité Internacional AVICOM / conferencia y mesas redonda

Martes, 21.08.2007

Universidad de Viena, Edificio principal y NIG (Nuevo Edificio del Instituto)
Dr.-Karl-Lueger-Ring 1, 1010 Viena
(Metro U2 "Schottentor", tranvía 1/2 "Schottentor")

Tradición, Pasión, profesionalización Capacitación a distancia sobre museos en Latinoamérica.

Karina R. Durand Velasco
AVICOM
ICOM-México
Agosto, 2007.

Cumplir con el reto que significa, desde hace tres años, formar parte del cuadro de profesores del Programa de capacitación del *Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM)*, con sede en San José, Costa Rica, va mucho más allá que adaptarse de un sistema de enseñanza tradicional a las novedosas plataformas de comunicación.

Este estudio de caso de educación a distancia, en materias de marketing, gestión, voluntariado y nuevas tecnologías, se centra en las particularidades de los museos e instituciones patrimoniales que existen en Latinoamérica, lo que nos ha llevado a desarrollar una metodología y contenidos creados específicamente para el taller, que a su vez se ha convertido en una forma particular de proponer y hacer administración y promoción en los museos de nuestra región.

En nuestros foros de discusión han surgido propuestas originales sobre como percibir y actuar para el desarrollo de estrategias de marketing en Museos, formas de gestión contemporánea para las Instituciones patrimoniales, temas de comunicación educativa, así como consideraciones éticas para el museo del siglo XXI.

En estos cursos se han logrado conformar equipos de trabajo con entusiastas estudiantes de toda América Latina, el Caribe e incluso Europa, que han aportado la riqueza proveniente de los más diversos rincones del mundo Iberoamericano, a través de sus usos y costumbres plasmados en los museos. La historia de esta aventura con nuestra comunidad museal se resume en la presentación de esta comunicación.

Summary

Karina Durand is consultant of *Global Noise International*, cultural marketing agency at Phoenix, Arizona, and *Trasciende, Servicios Culturales Especializados*, multicultural services agency, located in México City, which is one of the founder partners. She focuses on Museology Projects, Education, Multimedia, Management, Marketing, and Cultural Tourism. She also has academic duties. She has a Bachelor's Degree in Archaeology from the National Anthropology and History School and has also finished studies in Museums and Tourism.

She is consultant in management of special projects of the Coordination of the Humanities and Social Sciences research area of the National Autonomous University of Mexico (UNAM), as the organization of the international seminars in 2006: "México- European Union, cooperation in research and technology development" and "Science and ethics at the globalization" with the *Institute de Recherche pour le Développement* and the Mexican Academy of Science.

Since 2004 until now she has taught coursework via Internet on the subjects of: Museums, Education & Technologies, Branding & Marketing for non-profit organizations plus Management Volunteer Work at Museums, using the online training platform of the *Latino American Institute of Museology (ILAM)*, located in San José, Costa Rica. In 2006 in collaboration with the consulting firm *Global Noise International, Inc.*, she conducted a seminar and workshop on the

development of marketing strategies with community organizations, for ALAS (Asia, Latin/Central America, Africa, Sweden) Intercontinental Museums Network, at the Museo Arqueológico Regional Altos de Chavón in Dominican Republic and Museo de Arte Indígena at the City of Sucre in Bolivia. In addition she teaches Research Methodology in Mexico's National School of Anthropology and History, Archeology Division

She was the head of the Department of Education Services and Cultural Diffusion of the National Viceroyalty Museum of the INAH-CNCA (2004,1998-2001). From 2000 to 2003, she was the Coordinator of Extension and Diffusion at the Inter-institutional Collaboration Office of the National Autonomous University of Mexico (UNAM), where she promoted, organized, and supported higher education and academic exchange; she was responsible for producing a radio program that was broadcasted every week by Radio UNAM.

From 2000 to 2001, she was the academic coordinator of the *First Specialization Seminar on Museums, Franco-Mexican Distance Training*, organized through the cooperation of the House of France, the ICOM Mexico, and the ICOM France. Also in 2001 she was an academic coordinator of the special course *Introduction to Work in Museums* given by the Philosophy and Literature Faculty of the UNAM. She was Director of the Education Services Department of the Dolores Olmedo Museum, and from 1991 to 1997 she worked as an Assistant to the Direction of Mexico's National Anthropology Museum, INAH-CNCA.

She has provided consulting and training services on creating, remodeling or revitalizing museums and heritage organizations from Brazil (Amazonia), Ecuador (Quito and Cuenca), Guatemala (Retahuleu) y México (Veracruz).

In regards to media, she has developed several special programs and courses, and has done research and designed scripts for videos, video-records, TV, radio and interactive programs/websites in Internet using new technologies and audiovisual media. Her participation in the development of the first virtual museum in Mexico was key to the success of the museum; in 1996 this project was awarded several prizes and acknowledgments. Between 1998 and 1999, she directed and developed the section dealing with Mexico: *Festivities on the day of the dead in the Web Museum, Festivities of life and death in the Americas*, coordinated by the *Canadian Heritage Information Network*, in which Brazil, Canada, Costa Rica and the United States also participated.

Since 1991, she has actively participated in meetings on museums, new technologies, archeology and anthropology, both nationally and internationally. She has been a speaker in meetings of the International Council of Museums (ICOM) --AVICOM, CECA, ICOFOM-in Argentina, Australia, Brazil, Canada, Ecuador, Spain, France, Italy, Norway, Switzerland, Venezuela, Taiwan and Mexico; and also in the meetings of the American Museum Association, the National Union of Community Museums, and the World Federation of Friends of Museums. In 2005 she presented the first results of special research project about music, archaeology and museology at the *XI Anthropology Congress* in Colombia.

She has also authored and published books, bulletins, and articles for specialized magazines that deal with archeology, museums, education services, sustainable development and new technologies in Mexico and in foreign countries. In 2004 she authored, coordinated and published a student's textbook *This book it is a Museum* on the subject of Anthropology and Museums in Mexico. The book was awarded the "Juan Pablos" Diploma to editorial art for the best publication for academic support. The award was presented by the National Association of Mexican Publishers.

Karina Durand is currently Vice-President of International Committee for Audiovisual, images and sound new technologies of ICOM (AVICOM), since 1991 she is a member of the Counseling Board of the International Committee for Museology of ICOM in Latin America (ICOFOM-LAM), and now she is a regular member of the board of ICOM-Mexico and of the Mexican Association of Museum Professionals (AMPROM).

Karina R. Durand Velasco.
Tel. y fax: (52 55) 55 60 56 40
k.durand@globalnoiseint.com
www.globalnoiseint.com

Edo. de México, México.
August, 2007.

Resumen Curricular

Karina Rebeca Durand Velasco desempeña y ha desempeñado actividades académico-administrativas. Es consultora en los ámbitos de la museología, comunicación educativa, multimedia, mercadotecnia, turismo cultural y gestión, para *Global Noise Internacional*, agencia de marketing cultural localizada en Phoenix, Arizona y *Trasciende, Servicios Culturales Especializados*, empresa de las que es socia y fundadora.

Actualmente es asesora de la Coordinación de Humanidades de la Universidad Nacional Autónoma de México, teniendo a su cargo la gestión de proyectos especiales como la organización de dos seminarios internacionales: "La cooperación México-Unión Europea en investigación y desarrollo tecnológico" y "Ciencia y Ética en la globalización" con el *Institute de Recherche pour le Développement* y la Academia Mexicana de Ciencias.

Desde 2004, y hasta la fecha, imparte a través de Internet talleres acerca de Museos, educación y nuevas tecnologías, voluntariado para museos e Imagen Corporativa y mercadeo para Instituciones patrimoniales para el Programa de capacitación del *Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM)*, con sede en San José, Costa Rica. En 2006 coordinó e impartió dos talleres para el desarrollo de estrategias de marketing en Museos y organizaciones comunitarias para *ALAS (Asia, Latinoamérica, Africa y Suecia) Red intercontinental de Museos* en el Museo Arqueológico Regional Altos de Chavón, en República Dominicana y Museo de Arte Indígena en la Ciudad de Sucre en Bolivia. En 2005 fue docente de Metodología II (diseño de investigación) en la Licenciatura de Arqueología en la Escuela Nacional de Antropología e Historia.

Ha sido Jefe del Departamento de Servicios Educativos y Difusión Cultural del Museo Nacional del Virreinato INAH-CNCA (2004,1998-2001). Estuvo a cargo de la coordinación académica del *Coloquio Internacional de Museos: habla con ellos, diálogos sobre gestión, públicos y espacios*, como parte del programa *M Museos de México y del Mundo*, que se realizó en la Ciudad de México en 2003. De 2000 al 2003, fue Coordinadora de Extensión y Difusión de la Oficina de Colaboración Interinstitucional de la Universidad Nacional Autónoma de México, donde difundió, organizó y apoyó actividades de educación superior e intercambio académico y también fue responsable de la producción de un programa que se presentó semanalmente en Radio UNAM.

En 2003 impartió el curso-taller *Uso y aplicación de nuevas tecnologías en instituciones patrimoniales*, para el Programa de Museología de la Universidad Nacional de Costa Rica. A fines del 2001, coordinó y participó en el Seminario Internacional de administración y gestión en museos, invitada por la Universidad del Azuay y el Banco Central de la ciudad de Cuenca, Ecuador. Fue coordinadora académica del *Primer seminario de especialización en museos, Capacitación Franco-Mexicana de formación a distancia*, organizado en cooperación con la Casa de Francia, el ICOM México y el ICOM Francia, en formato de videoconferencias entre el 2000 y el 2001. También, Coordinadora Académica del *Diplomado Introducción al trabajo en Museos* impartido en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Se ha desempeñado como Directora del Departamento de Servicios Educativos en el Museo Dolores Olmedo y de 1991 a 1997 fue Asistente de la Dirección del Museo Nacional de Antropología, INAH CNCA.

Karina Durand ha sido consultora para la capacitación o el planteamiento para la creación, remodelación y revitalización de organismos patrimoniales y/o académicos de Brasil (Amazonía), Ecuador (Quito y Cuenca), Guatemala (Retahuleu) y México (Veracruz).

Es egresada de la Licenciatura en Arqueología, de la Escuela Nacional de Antropología e Historia y también tiene estudios de museología y turismo. Desde 1982, labora en diferentes áreas del ramo turístico creando y conduciendo proyectos especializados en turismo cultural. De 1982 a 1997, participó en proyectos arqueológicos y trabajo de campo en Tula, Hidalgo; Teotihuacan, Edo. de México; Monte Albán, Oaxaca; Xochimilco, D.F y apoyó en gabinete las investigaciones del proyecto Xochitécatl, en el estado de Tlaxcala.

En el campo de las nuevas tecnologías y medios audiovisuales ha desarrollado diversos programas especiales, cursos, así como investigación y guiones para videos, videodiscos, emisiones de televisión, de radio, interactivos y portales de

Internet. Como pionera en esta especialidad cabe señalar la coordinación del *Primer taller teórico práctico de producción en video para antropólogos*, impartido en el Museo Nacional de Antropología, en colaboración con la Universidad Nacional Autónoma de México y la compañía Video Servicios Profesionales. Igualmente, destaca su participación en el desarrollo del primer museo virtual de México, *Web Museum of Latinoamerica*, en 1996, ganador de diversos premios y distinciones. Entre 1998 y 1999, dirigió y llevó a cabo la sección de México: *Festividades de días de muertos* en el *Web Museo Festividades de la vida y de la muerte en las Américas*, coordinado por el *Canadian Heritage Information Network*, participando con Brasil, Canadá, Costa Rica y Estados Unidos de Norteamérica.

En instituciones museales ha creado y coordinado programas multidisciplinarios y actividades novedosas para la divulgación de la ciencia y la comunicación educativa, como el "Museo Ambulante" del Museo Nacional de Antropología y el programa "Un día de clases en el Museo" del Museo Nacional del Virreinato.

Desde 1991 tiene una participación activa en reuniones sobre museos, nuevas tecnologías, arqueología y antropología, en el ámbito nacional e internacional. Se ha presentado como ponente en encuentros del Consejo Internacional de Museos (ICOM), así como en congresos académicos en Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Colombia, Ecuador, España, Francia, Guatemala, Italia, Noruega, Suiza, Taiwán, Venezuela y México. Igualmente, en reuniones de la Unión Nacional de Museos Comunitarios, de la Asociación Americana de Museos y la Federación Mundial de Amigos de los Museos. En 2005 Karina Durand presentó los primeros resultados de un proyecto de investigación sobre música, arqueología y museología en el XI Congreso de Antropología en Santa Fé de Antioquia, Colombia.

Realiza y ha realizado diversos trabajos editoriales. Tiene publicaciones sobre arqueología, museos, comunicación educativa, desarrollo sustentable y nuevas tecnologías en libros, boletines y revistas especializadas, nacionales e internacionales. En enero del 2004 se publicó el libro de texto: *Este Libro es un Museo*, bajo su coordinación y autoría para la divulgación y difusión de la antropología y los museos de México, distinguido, como parte de la colección de la que forma parte, con el Premio "Juan Pablos" al Arte Editorial por la mejor publicación de apoyo educativo en el 2004, que otorga la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Igualmente, fue designado libro de texto en la Biblioteca Escolar para escuelas primarias de nuestro país, para el ciclo 2004-2005.

Es Vicepresidente del Comité Internacional de Nuevas Tecnologías en Imagen y Sonido del ICOM (AVICOM), fundadora del Comité Jóvenes Profesionales Amigos de los Museos de la Federación Mexicana de Asociaciones de Amigos de los Museos; desde 1991 miembro del Consejo Asesor del Comité Internacional para la Museología del ICOM, en América Latina (ICOFOM-LAM) y actualmente Vocal del ICOM-México y de la Asociación Mexicana de Profesionales de Museos (AMPROM).

Atentamente

Karina R. Durand Velasco.
Tel. y fax: (52 55) 55 60 56 40
www.globalnoiseint.com
k.durand@globalnoiseint.com

Naucalpan, Estado de México.
Agosto 2007.

